

















Oscrivis la gresente Constitución el Opicial De dela Accretaria dela A. J. C. g. L. Journing & Justin Sturning (1)

In et nombre de Dies Fodo Novieroso, Lestor, Lorgistavior, y Conservador Supreme del Briverse.

Nosotros los Representantes nombrados por los Sueblos situados ála parte Oriental.

del Sio Vruguay, que, en conformudad de la Convencion grehminar de Paz, edebrada entre la Republica Argentina y el Imperio del Brasil en veintiriete de Agorto del año propino pasado de mil velivaientes viente y ocho, deben componer un Estado libre é independiente; reunides en Lourn blea General, usando delas facultades que se nos han cometido, compliendo con miestro deber y con la vetrementer de unestros Representados en orden à provetier à su comme defensa y tranquilidad interior, à establicarles fusticia, promover el bien y la felicidad general, asegurando los derectivos I premogativas de su libertad civil y política, propriedad e igualdad, fijando las bases fundo montales, y una forma de Jubierno que les afiance aquelles del modo mas conforme con. sus costumbres, y que sea mas adaptable à sus actuales circunstancier y situacion, segun mus tro saber, y lo que nos dicta nuestra intima conciencia, acordamos, establecemos y sancionamos

Constitucion.

Seccion sa Suberania y Culto.

Articulo 1.º El Estado Oriental del Vruguay a la asociación política de todos los ciudadanos comprandidos en los nueve Departamentos actuales de su territo-

El és, y serà para siempre libre, è independiente de todo poder extrangero Sannas serà el patrimonio de persona mi de familia alguna.

La Soberania en toda su plenitud episte radicalmente en la Nacion, à la que compete el dérèche esclusivo de establecer sus leges, del modo que mas

La Religion del Estado es la Catolica Aportolica Romana. Seccion 2a

De la bindadania, sus derection, moder de suspendense y perdense.

60 Los Cindadanos del Estado Oriental del Vruguay son naturales o legales. Cinderdanos naturales son todos los hombres libres nacidos en cualquier franto del territorio del Estado.

Cindadana legales son: la extrangeror padres de cindadanos naturales. avencindador en el Pais antes del establecimiento dela presente Constitucion: los hijer de pardre o madre natural del Sais, nacidos fuera del Estado desde el acto de avecindance en él: los extrangeros que en calidad de Oficiales han combatido y combationen en la Egercitor de mar o tierra dela Nacion: la extrangerar aunque sin bijor, o con hijor extrangeros, pero consorder con hijas del stil

que profesondo alguna ciencia, arte, o industria, o poregendo algun capital en giro, o propiedad raiz, se hallen residiendo en el Estado al tiempo de furanze teta Constitución: la extrangeron carador com extrangeras, que tengan alguna de las catidades, que se escaban de mencionar y tres años de resi derraia en el Estado: los extrangeros no canados, que tambien tengan al quena de dichon calidades, y cuatro anos de residencia: los que obtengan. gracia especial dela Asamblea por servicios notables, o meritor relevantes. Ovdo ciudadomo es miembro dela Soberania dela Sacion, y como tal tiene voto activo y farivo en los casos y forma que mas adelante de designarain. todo cindadano puede ser Marmado oi los empleos publicos. Capitulo 3 La ciudadamia de suspende; pinnero: por inspirite fisica o moral que imprida obrar libre y reflexivamente. Degundo: por la condicion de sir viente à sueldo, prem sonnalero, simple soldado de linea, notoriamente vago, o legalmente procesado en causa orininal, de que fueda resultar pena confroral o informante. Tercero: for la habitud de ebriedad. Cuarto: from no

haber cumplicle veinte atten de edad, menos siendo carado dende los dies y ocho. Thinto: por in sades leer su escrivir los que entren al exerci cio dela cindadornia derde el año de mil dehocientos enarenta en adelana Septo: for el estado de dendor fallido, dedarrado tal por fuez compéten te. Septimo: por dendor al Visco declarado monos.

12. La cindocdania se fierde. Primero: por sentencia que imponga pena infamanto. Olgundo: por quiebra frandilenta declarada tal. ter con: for northerolizanse en otro Sais. Charto: por admitir empleo, distin ciones, o titulos de otro gobierno, sin especial permiso dela e Hermblea, pur diendo en analquiera de estri anatro caros solicitame y obtenene reabili-

> Leccion 3." Alle la forma de Job no sus diferentes Soderes Capitulo unico

13. Il Estado Oriental del bruguay adopta para su fobiento la for ma Representativo Republicana.

Deloga al efecto el egercicio de su Soberania en los tres altos poderes, L'egislativo, Egécutivo y Judicial, bajo las reglas que se expresorant

Del Soder Segulation y sus Commands. Capitulo 1

15. Et d'écler législation es delegarde à la Asamblea General 16. Esta se composidre de des barriares, una de Representantes y otra de denadores

publicar los codigos. Segundo: establecer los briburales y arreglar la al-ministración de Justicia: tercero: expedir leyes relativos ála independencia, signiridad, tranquilidad y decoro dela Republica; proteccion de la

dos los derechos individuales, y formento dela ilustracion, agricultura, industria, comen cio exterior è interior. Cuarto: e Sprobar o referobar, aumentar o disminier los presupriestor de gouter, que presente el Soder Executivo, establecer las contribuciones succesarious para embrielos, su distribucione el orden de su recandoccion é invenion y superimir, modificar o aumentour las epistentes. Aprobar o reprobar en tools o en parte, las cuentas, que presente el Toder Executivo. Septo: contrator la dese da Nacional, convolidarla, designar sus governias, y reglamenter el credite pur blico. Septimo: decretar la querra y aprobar o' reprobar los tratados de Rez. alianza, comercio y cualquiera otros que celebre el Soder Executivo con Sotencias extrangeras. Octavo: designar todos los arios la fuerza annada maritima y torrestre, necesaria en tiempo de paz y de querra. Novemo: orear munos De Gortementos, arreglar sus limites, habilitair Suerton, establecer & Advances y des chor de exportacion e importacion. Niez: pustificar el pero, ley y valor de las monados, fijar el tipo y denominacion delas mismas y arreglar el sistema de pesos y medidad. Once: pormitir o probibir que entren tropos extrangerad en el territorio dela Stepublica determinando para el primer caso el tiempo en que debon salir de él. Doce negour o conceder la salida de fuerzas Nata nales, finera dela Siepublica, señalando para este caso, el tiempo de su regio do a ella. Trece: crecer y suprimir empleor publicos, determinar sus atribu ciones: designoir, aumentoir o diminiminatus dotesciones, o retiros; dar pensioned o recomprensas frecuriarias, o de otra clase, y decretour honores publicos à los grandes servicios. Catores correcter indultor à acordar annistias en ea sor extravrdinarios, y con el voto, allo monos delas dos terceras frantes de una y obra Camara. Luince: horcer los riglamentos de milicion y deter minoir el trompo y minnero en que deben remine. Dicriscis: llegir el lugar en que deban saidin las grimoras autoridades dela Nation. Di y siete: aprobar o reprobar la creacion, y reglamentos de qualesquiera. Danco, que hubieran de estableceno. Diez y velo: nombrer, remidas com bos Camaras, la persona que haya de desernéenar el Goder Executivo, m los mienibros dela elle corte de Justicia.

18. La Comara de Representantes se compondir de iniembros elegidos directamente por los Sueblos en la forma que determine la Seg de eleccio

nes, que se expedira oportunamente.

9. de eligina un Representante por cada tres mil almas, o por

una fraccione que no baje de dos mil.

Los Representantes para la primera y segunda Legislatura senia nombrados en la proporcion signiente: por el Departamento de Montevideo cinco: por el de Maldonerdo matro: por el de Camelones encutro: por el de Sociano tres: por el de Pari José tres: por el de Colonia tres: por el de Sociano tres: por el de Pari someti tres: por el del Durazno dos: y por el de Cerro-largo dos.

Os. Sara la tercera Legislatura debera formane il censo general y arreglane a'il, el numero de Representanta: dicho censo solo podra

renovanse cada ocho arros

20 En todo el territorio della Republica se haran las elecciones de Representantes el ultimo Domingo del mes de Noviembro d'exepcion de las delos que hande sorvir en la prinsera Legislatura que deben hacere que

cisamente luego que la presente Constitucion esté sancionada, publicasa, 23. y perada. Las penciones delos Representantes duranais por tras anos. 24. De Sara ser elegido Representante se mecentos: en la primera y segunda Legislatura cindadania natural en exercicio o legal con diez anos de residen da. En las signientes cinco años de cindadania en esercicio; y en unas y otras veinticines años cumplidos de ederd, y um capital de cuartro mil pesor, o profesion, arte in oficio util, que le produzea una renta equivalen-25. No pueden ser electre Representanted. Primoro: los empleados Ci vile, d' Militares deprendientes del Coder Egecutivo por servicio à sereldo, à esepcion delos retirados o pubilados. Algundo: los individuos del clero re quelan tercero: la del secular, que gazaren trenta con dependencia del 26, Gobierno. Comprete ala Camara de Representantes. Primero: la inicia tiva sobre impruestos y contribuciones tomando en consideración las modificaciones, con que el Senado las debudea. Segundos el derechos exclusivo de acusar ante el Senado al Jeje Superior del Estado, y dus ellimistres, à los Miembros de combous Comorrad, y de la Mto Corte de Justicia, por delitor de trocicion, concusion, mostversacion de fondos publicos, violacion dela Constitucion, in otros que merezcan pena infamounte, o' de muserte, despures de horber conocido sobre ellos à freticion de parte, o de alguno de sus Miembros, y declaradohaber lugar à la formación de caresa. Capitulo 2 De Camara de Senadores se comprondra de tomos Minns bron, anounter secure les Departamentes del territorio del Esterdo, ci na 28. Jun de umo spor cada Departemento. De Su elección sera indirector en la forma y tiempo que de 29. Los denadores durarom en sus funciones, for seis arios, de biendo renovanie por terciou partes en cada bienio, y decidiondese por la suerte, luego que todos se remon, quienes déboin soilir el pri mero y segundo bienio, y subcerivamente los mas antiques. Tara ser monsbroido Senordor se necesitos: en la primera y segunda Legislatura Cimbadania natural en exercicio: o legal con cortières cirros de residencia. En las signientes siète arion de cindadamia en exercicio centes de su nombromiento; y en unos y otrad treinter y tres amos complidos de edad, y un Capital de diez mil peros o una renta equivalente, o profesion científica que sela produzea. 31. Las calidades exclusivas que se han impurerto à los Mopresentantes en el articulo veinticineo, comprenden tembién à los 32. El individuo que fuere elegido Senador y Representantes le acomode.
33. Vii los Senadores como los Representantes en el actor de su inconfroncion prestaran percente de desemperar debida

mente il cargo, y de obrar en todo conforme à la presente Constitucion. 34. Les Senadore y Representantes despues de incomporcidos en sus. respectivos Cornaras no podrain recibir empleos del Toder Executivo sin com sentimiento de aquella à que cada una pertenezea, y sin que quede vou courte du representacion en el excho de admitielos. 35. Las vacantes, que resulten por este, is otro cualquiena motivo demano te las desiones se Menarain por suplentes designados al tiempo delas elecciones del modo que enfiresara la Ley, y sin hacene mueva elección. 36. Nos Senadores no podrain ser reelegidos sino despues que haya parado un bienio al menos desde su cese. 3%. Il los Senadores como los Representantes serán comprensador por sur servicios con dictors, que solo se estiendan al tiempo que medie desde que valgan de sus casas hasta que regresen, à deban prodenternente regressor à ellas, y las quales servier servaladas por resolucion especial en la. Ellima sesion dela presente e tramblea para los elliembros dela primera La gistatura: en la ultima Sesion de esta, franco los dela segunda, y así succesi varmente. Dichas dietas les seran satisfectias con absoluta independen cia del Soder Executivo. e Il Senado corresponde abrir quicio publico a los acusados por la Camara de Répresentantes, y pronuncion sentencia, con la con curroncia, alo monos delas dos terceras partes de votos, al solo efecto de separarlos de sus destinos. 39. La secrete converzida y surgada quedara no obstante suge ta a acusación, pericio y castigo conformo ala Ley. Leccion Ju Delas Sesiones dela Asamblea General, gobierno interior desus dos Camaras y dela Comision permanente. Capitulo 1. 110. La Montblea General empregona sus sessiones ordinarias et dia quin ce de Vebreno de cada año, y las concluira el quince de Junio inmediato se quiente. Di algun motion particular evige la continuoroion delas Senones no podra ser por mas de un mes y con ormencia de las dos torceros pantes 41. Lo que establece el precedente articulo frava la apertura de desion mes no se entenderci respecto del grimor periodo dela princera Legislatura esta debera emprezar sus trabajos cuarentes y cinco chias despues de verifica das las elecciones de sus Miensorus. 42. Di la Mamblea frese convocada extraordinariamente na frodni ocupiante de otros asuntos que los que hubieran motivado su convocacion. Capitalo % L'ada Camora serà el Juez privativo porrer calificar las elecciones de sus elliensbros. La Camaras se gobernarin interiormente por el Suglamente que cada una se forme respectivamente Carla Common nombrani su Residente, trèc-presidentes y decretarios Olijani via gosto annales, y la avisara al Soder Equentivo para

que la incluya en el presupuerto general.

17. Ninguna delais Camaras podra abrir sus sesiones, mientras no este reunida mas dela mitad de sus Miembros, y si eto no se hu biere verificado el dia que senala la Constitución, la minoria podrá reunisse para competer à los ausentes bajo las penas que acordann 18. La Comaras se commicaran por escrito entre si, y con d Toder Egecutier, por medio de sus respectivos Susidentes, y con centra Sacion de un Secretario. 49" Sos Tenadores y Representantes famas serain responsables por sus opiniones, discursos, o debatas, que emitan, pronuncien, o sostengan du rante el desemprerio de sus funciones. 50. Vingun Senador o Representante desde el dia de su elección hasta el de su cese, puede ser arrestado, solo en el caso de delito infraganti; y entonces se dora cuenta immediatamente à la Comara res proctiva con la información sumaria del hocho. 51. Ningum Senador à Répresentante desde el dia de su eléccion hastor el de su cese prodra ser acusado criminalmente, mi ann porde litos commend, que no secon delos detallados en el certiculo veintiseid, sino ante su respectiva Comara; la cual con las dos terceras frantes de sus votos resolvera, si hay, o no, lugar à la formacion de causa y en caso afirmativo lo declarara suspenso de sus funciones y queda ra à disposicion del Eribunal compretente. 5% Cada Camara puede tombien con las dos tercoras frantes de votos corregir à cualquieres de sus Miensoros por desorden de conduc ter en el desempreño de sus funciones, o removerto por improvibilidad fisica o moral, supreviniente despures de su incorproracion: pero basta ra la mayoria de uno sobre la mitad delos presentes para admitir las renuncias voluntarias. 53. Oada una delas Comanas tiene facultad de hacer venir à su Sala los Ministros del Goder Egecutivo, para predirle y recivir los informes, que estime convenientes. Capitulo 3 54 e Mientras la e Gamblea estubiere en receso, habra uno Comicion permanente compuesta de dos Senadores y de cinco Represen tantes nombrados umos y otros à filuralidad de votos por sus mes prectivas Camaras, debiendo la de los primeros designar cual ha de investir el corractor de Presidente, y cual el de Vice Presidente. 55. Al tiempo mismo que se haga esta elección se hara las de un supleme para cada uno de loi siète Miembro, que entre a Hencer sus deberes en los casos de enfermedad, muerte, in otros, que ocurran, delos propietorios. 56. La Cornicion permanente velarà sobre la observancia dela l'Constitucion, y delas Leyes, traciendo al Soder Egecutivo las ardvertencias convenientes al efecto, bajo de responsabilidad para ante la Asambla. Serveral.

Sara el coso de que dichas ordivertencias, hechas hasta por segunda vez, no surtieren efecto, podra por si sola, segun la importancia y gravedad del asunto convocar la Asamblea General ordinaria o' ertmordinaria.

Correspondera también ala Comicion permanente prestar à rensar su assentimiento en todor los actor, en que el Soder Executivo lo receiste, con arreglo ala fresente Constitucion, y la facultad concedida alas Connaras en elarticulo cinquesta y tret

De la proposicion, discucion, sancion appromulgacion delas Leges.

19. Lock proyecto de Ley, a escepcion delos del artículo veintiseis puede te ner su origen en cualquiera delas dos Camaras, à consequencia de proposiciones hechas por cualquiera de sus Miembros, à por el Goder Egeention por medio de sus Ministros.

Capitulo 20

si la Comara en que tubo principio el proyecto, lo aprueba, lo pasara à la otra para que discutido en ella, lo apruebe tambien, le reforense, adiccione, o desectie.

Il cualquiera delas dos Carnaras, à quien se remitiese un proyecto de Liy, lo devolórese con adicciones, si observaciones, y la remitente se conformase con ellas, se lo avisara en contestación, y quedara para pasarlo al Poder Egicutivo; pero si no las hattare pustas e insistiese en ser tener ou proyecto tal y mal lo había remitido al principio, podrá en tal caso por medio de Opicio solicitar la remisión de ambas Camaras que se verificara en la del Senosdo, y segun el resultado dela discucion se adoptará lo que deliberan los dos tercios de supragios.

Si la Camara à quien fuere remitido el proyecto, no tiene re para que opomerte, la aprobani, y sin mas que avisarlo à la Camara re

miterite, la possaira al Foder Egecutivo para que la haga publicar

Mer, il observaciones que hacer la devolvera con ellas ala Camara que selo no unitió, o a la comicion permomente, estando en receso la Asamblea, dentro del preciso y perentorio termino de diez dias, contrador desde que la recebió.

Guando un proyecto de Sey fuere devuelto por el Socier Egeno

tivo con objecciones, il observaciones, la Comana a quien se devuelba invita

las des tercias partes de supragios.

from el Egecutivo quedani suprimido por entonces y no podrá ser presenta do de surevo bresto la signiente Legislatura.

On En todo caso de reconsideración de un proyecto decreetto por el Ege cutivo, las votaciones serán nominales por si, o por no; y tamo los nombres y fundamentos de los sufragantes como las objecciones, á observaciones del Toder Egecutivo se publicarán immediatamente por la prensa.

la Camora à quien la otra selo remita, quedora suprimido por enton ces, y no podra ser presentado hasta el signiente periodo dela Legislatura

El Si el Poder Egecutivo, trabiendofile remitido un proyecto de Lega

no hibiere reparo que oponerte lo avisara inmediatamente, quedando. asi de hecho someionado, y espedito para ser promudgado sin demora. 69. di d'Equation no devolviere el proyecto de Ley complidor los diez dias que establece el articulo sesenta y tres, terrolra fuerza de Ley, y se fundicarà como tal; reclamandore esto, en caro omiso por la bamana 70. Steconsiderado por las Comaras reunidas un projecto de Ley que hubier sido devirelto por el Toder Egentico con objecciones, in) Observaciones di aquellas le aprobaren unevamente, se tendra por su ulti. ma sancion, y commicado al Soder Egecutivo la hará promulgar en se quida sin mas repaires. Capitulo 16 71. Sancionada una Ley, para su promungacion se usara siem. pre de eta formula. El Senado y Camara de Representantes dela Republica "Oriental del Vruguay remidas en Asamblea General 88. 80 decretan." Del Poder Egecutivo, sus atribuciones, deberes y fremogativas. El Soder Egecutivo dela Nacion sera desempeñado por una so. la penona, bajo la denominación de Presidente dela Republica Union tal del Orngray. El Frésidente sera elegido en sesson premamente fron la Normblea General et dia primon de Marzo por votorcion nominal à pluvalidad absoluta de sufragios expresados en balotas firmadas que lecra publicamente el Secretario; escepto la primera eleccion. de Tresidente permanente que se verificario tan luego como se ha Men remides las des terceras partes de los Miembros de ambad Commond. 74. Source ser nombrado Gresidente de necesitois cindocolarianatural, y las demas calidades procisas pora denador que fija Das funciones de Fresidente chirarain por encitro años: y no podra ser reelegido, sur que medie otro tanto tiempo entre du cese y la neclericion. El Gresidente electo, antes de entrar à deserripender il cargo, prestora en momos del Tresidente del Senado, y a presencia de las dos Connarces reunidad el signiente percennento "40 (N.) puro from Prios Nuestro Señor y estos Santos Evangelias que desemprima n'ile debidonnente el cargo de Fresidente que se me confia: que prite 19 geré la Religion del Esterdo, conservaire la sistegridad é Gudepen ndencia dela Siepublica, observare y harre observar pielmente la Com On los cousos de enfermedad, o ansencia del Fresidente de la Républica; à mientras se proceda ci merera eleccion por su nue te, remercia, o destitucion, o en el de cesacion de hecho por haberte cumpliolo el termino dela Sey, el Fresidente del Senado le suplirà

y exercero' las funciones ameras al Soder Egentiero, quedando entre tanto sus penso delas de Senador?

78. En cada dección de Fresidente, la Asamblea General le designara previounente la rente annal, con que se hourde compensar sus servicios, sur que se fueda acomentar, ni disminuir mientras chere en el desempero de sus funciones.

Capitulo 20

19. El Fresidente es Gefe Superior dela Reprinsipación General de la Republica. La conservacion del orden y tranquilidad en la interior y dela seguridad en la exterior le estara especialmente connetidas.

g dela seguridad en la exterior le estan especialmente connetidas.

20. Le corresponde el mondo superior de todas las puerzas de mar y tierra, y esta exclusivamente encorgado de su dirección; pero no podrá mandarlas en presona sin previo consentimiento dela Municlea.

General, from los dos terceras partes de votes.

Al Presidente dela Republica comprete tourbien, fromer objec ciones, o hacer observaciones, sobre los proyector de Ley remitidos por las Car morras, y suspender du promulgación con las restricciones y calidades por versidois en la sección septo: proponer à las Camaras proyector de Legó un dificaciones a las anteriormente dictadas, en el modo que previene es to Constitucion: pedir à la etsamblea general la continuorion de sus se diones, con sugecion als que ella misma delibere segun el articulo encurer ter: monnibreir y destituir el Ministro o Ministros de su despectio, y los Ofi ciales delas Secretarias: proveer los empleos civiles y militæres conformes à la Constitucion y à las Leges; con obligacion de solicitar el acuerdo. del Senado, o dela comicion premiente, hattandore aquel en receso, fara los de Enviordos diplomaticos, Coroneles y demois Oficiales Superiores delas fuerzous de moir y tierra; destituir los empleados for inefetitud, omision o delito: en los dos primeros casos con acuerdo del Derado, o en de receso. con el dela Comicion permomente, y en el ultimo pasando el expediente and la Pribunales de pusticia france que sean juzquela legalmente: inicion con consocimiento del denado y concluir tratados de para ormistad, alianza y Cornèrcio, necesition de para ratificarlo la aprobacion dela e Frantelea yes neral: celebroir en la misma formo concordates con la dilla apastolica: ever cer el patronato y retener o conceder pare à las Antas Contificias con forme à las Lèges: declarar la guerra previa resolucion dela Romablea General, despues de troiber empléade todos los medios de evitoerta sin me noveabo del tronor e Gudependencia Nacional; dar retiros, conceder liconcias y arreglar las pensiones de todos los empleados civiles y militares con arriglo à las Lèges, tomas medidas printers de segunidad en les cours graves è un prevestos de ataque exterior, o commocion interior dando immodiatamente cuenta à la Samblea General, o en su receso à la ca micion permanente, dela egecutada, y sus motivos, estando a su resotercion.

las Leges que conforme à la seccion serta se halten ya en estado.

de publicarse y circularso: egecutarlas y hacerlas egecutoir expédiendo.

les Steglamentes especiales que sean necesaries para su execucion: cuidar dela reconstreion de las rentous y contribuciones generales y de Su inversion conforme à las Lèges; presentar annalmente àla Asam blea General el presupuesto de goustos del coño entrante y das enentas instruida dela invenione hection en el anterior: convocar la Asamblea General ala espoca Grefiscicla sor la Constitucion, sin que le sea direle el impediate, mi poner emberrage à sus desiones: hoicer la agertura de es tous remidas ambas Camoras en la Sala del Senado, informandoles entonces del estado político y militar dela Republica, y delas mejoras 4 reformous que considère dignas de su atencion: dictar los groviden cious recovariors para que los elecciones se realizen en el tiempro, que seriala esta Constitución, y que se observe en ellas la que dispronga la les electoral, pero sin que pueda por motivo alguno surpender dichien elecciones, mi varior sus epocos, sin que previounente le delli bere asi la Ammblea General.

El Tresidente dela Stepublica no podra salir del territo no de ella duvante el tiempo de su mando, mi un año despues, so lo cuando fuere absolutormente preciso en el caso, y con el previo per miso que estige el articulo ochentar mi privar a individuo alguno de su liberterd personal; y en el caso de evigirlo asi urgentisimamen te el visteres publico, se limitara al simple arresto dela premonas con obligacion de promerla en el presentorio termino de veinticuatro horas à disposicion de su fuez compretente: mi premitir goze de suelde por otro titulo que el de servicio activo, fubilación, retiro, o monte filo conforme à las Leges: mi expredir ordenes sin la firma det Mi mistro respectivo, sin cuyo requisito mache estara obliquelo a obedecerte.

Capitalo 4 84. Il Frasidente dela Republica tendra la premogation de in deiltær dela frena capital, previo informo del Eribunal, o juez anton quien penda la cousa, en les delites no esceptuados por las Leyed y quando medien graves y proderosos motivos para ello: tom bien la de no poder ser acusado en el tiempo de su gobierno sino. ante la Camara de Representantes, y por la deliter señalados en el articulo veintiscis: y la de que esta acusación no pueda hacerse mas que dirrante el egercicio de sus funciones, o un ano despues, que sera' el termino de su residencia, pasocolo el cual riadie podra yas

Deccion 8,0 De los Ministros de Estado.

85. Habra para el despercho, las respectivas Secretarias de Estado a cargo de uno ó mois Ministros que no pasarán de tres. Las Legis laturas signientes podran adoptar el sistema que dicte la expresion cia o' existen las circumstancias.

86. El Ministro o Ministros serais responsables delos decre-

87. Para ser Ministro se necesita Primero: curdadamia natural

o legal con diez anos de residencia Segundo: treintos anos cumplidos 88. Abiertous las sessiones delas Cornaras sera obligacion delos Minis tros das ementa particular à cada una de ellas del estado de todo lo concerniente à sus respectivos Depontamentos. 29. Conduido su ministerio quedan sugetos à residencia por seis meses, y no podrain falir por ningun pretesto puera del territorio dela Siepublica. No solva à les Ministres de responsabilidad, por les déliters especificados en el certiculo veintiscis, la orden escrita o verbal del Insi Del Soder judicial, sus diferentes Eribunales y Juzgados y dela Administración de justicia. 91. El Soder judicial se egercera por una Alta corte de justicia, Eri brural d'Exibernales de Apelaciones, y Juzgador de primera instancia en la forma, que estableciere la Ley. Capitulo 20 92. La Alta Corte de justicia, se compondra del numero de mien bros que la Vey designe. 93. Cara ser Miambro letrado dela Alta corte de Justicia se necesita: haber egercido por seis anos la frafecion de abogado: por enatro la de Magistrado: tones currenta cumplidos de edad, y las dernas calidades for cisces para deriador que establece el articulo treinta. Estas ultimas y la dela celad seran también necesarias à los ellienteros no Setrados de di cha Alta corte, que estableciere la Vey 94. La calidad de cuertro anos de magistratura que se esige por ra ver miembro dela Altre corte de Justicia no tondra efecto hasta par sados auctro cerros despues de purados la presente Constitución 95. Su immbraniento se hara por la Asamblea General: los Se pados durarais en sus cargos todo el tiempo de su buenos comportacion, y recivirain del brario publico el sueldo, que servale la Sey. . Ha Alta corto de frusticia corresponde juzgar à todos les infracture dela Constitucion sin escepcion alguna: sobre delitor contra el derectio de gentes y causas de almirantazga: un las cuestiones de trata dos o negociaciones con Otencias extrañas comocer en las cansas de Embajadores, Ministros plenifutenciarios, y demas gentes difilomaticos de los gobiernos extrangeros. Combien devidirà la recursor de frierza y conocera en illimo grado delos que en los casos, y forma que designed la Ley, se eleven delos bribunales de Apelaciones. Abrira dictamen al Soder Egeoutivo sobre la admission, o retoricion de bulas y breves prontificios. 99. Egercerà la sufier intendencia directiva, correccional, consulte va, y economica sobre todos los tribunales y puzgados dela Nacion. 100. Nombrara con aprobacion del Tenado, o en su receso con

el dela Comicion permanente los individuos que han de componer el Enbural o bibunales de Apelaciones. 101. La Sey disignara las instornaios que haya de haber enlo fuicion dela ettracorre de justicia, estro serain purblicos y las sentencias difi nitivas, motivadas por la emmeiación expresa dela Sey aplicada. Capitulo 3. 102. Sara la mas pronter y facil administración de fustricia se es tablecera' en el territorio del Estado, uno o mas Eribunales de Apelacione de con el numero de Ministros, que la Ley señalara, debiende etre ser ciudadanos naturales, o' legale, y con cuatro anos de egercicio dela profesione de Mogado, los Setrados que la misma Ley designe. 103, Su nombramiento se hará como establece el articulo ciento: che rarain en sus empleos todo el tiempo de su buena comportacion, y recibi ran del Frario Nacional el sueldo que se les senale. Sus atribuciones las declarara la Dey formandon entre tanto de un Reglamento provisorio para su organionisación y procedimiento. On los Departamentos habra Jueces Letrados para el cono. cimiento y determinacion dela primera instancia en lo civil, y crimi nal en la forma que establecerá la Ley, hasta que se organico el jui 100. Tora ser juez de primera instancia se necesita ser anda dans natural, o legal, y haber egercido dos años la abogacia; la ley senalara el sueldo de que hade gozar. Capitulo 3, 10% de estoubleceroin ignalmente fueces de paz para que procu ren concilior los pleitos que se pretendan iniciar; sin que pueda en tablane minguno en materia civil y de injunias sin constancias de traber comparecido las partes à la conciliacion. 108. Leges fijarain et orden y las formalidades del proceso en lo civil y criminal. 109. Ninguna comsa, sea dela naturaleza que fuere, podra juzgar se ya, fuera del territorio dela Olepublica. Da ley provetrera lo con verriente a este objeto. 110. Quedan probibidos los puicios por comision. 111. Quedan abolidos los juramentos de los acusados en sus dedaraciones, o confesiones, sobre hecho propio; y prohibido el que sean tra-

tados en ellas como reos.

112. Queda ignalmente vedado el fuicio criminal en reveldia La Ley provetiera la conveniente à este respecto.

113. Ningun cindadano puede ser preso, sino infraganti delito, o habiendo semi-plena princha de el; y por orden escritor de juez compretente.

114. En enalquiera delos casos del articulo anterior el juey bajo dela mas seria responsabilidad tomara al arrestado su declaración, dentre de veinticuatro horas, y dentro de cuarenta y

ocho to mas, empezoura' el sumario, examinomos cilos testigos à preserveia del acusado, y de su defensor, quien asistira igualmento a la declarorcion y com fession de su protegido. Codo fuicio criminal empezana por acusacion de porte, o del acus sorder Sublice, quedande abelidas las paquizas secretas.
116. Eodor los Jucces son responsables ante la leg dela mas pequeña agresion contra los derectios delos cindadanos, así como por separarse del orden de finoceder, que ella establezca. Capitulo 1. 11% La organisacion del Soder judicial sobre las bases comprehendidas desde el articulo invienta y uno hasta el ciento seis podra suspendene por las Legislaturas signiontes witterin à pricio de ellas no haya suficiente me more de Mogados y demas médies de realizanse. Del gobierno y administración interior deloj Departamentos. Capitulo 1 Mabra en el Tueblo corbeza de cada Departamento un Agente del. Soder Egecutivo con el titulo de Gefe Politico y al que correspondera to do la gubernativa de il; y en la demas Sueblas, subatterna Vanientes suga tos a aquel. 119. Jana ser Gete Politico de un Departamento se necesita: cinda dania en egercicio; sor vecino del mismo Departamento con propiedacies jenyo valor no baje de cuatro mil pesos, y mayor de treinta anos. 120. Su atribuciones, deberes, facultades, tiempo de su duraciones y sueldor de unos y otros servis detallados en un Reglamento especial que formara el Tresidente dela Stepublica, sugetandolo à la aprobacion dela Maniblea General. 121. El nombramiento de estos Gefes, y sus Cenientes correspondera exclusivamente al Obder Egecutivo. 122. En los mismos Sueblos cabezas delos Departormentos se establece voir Juntos, con el titulo de economico administrativas, compuestos de cin dodonos vecinos, con profiedades vaices en sus respectivos distritos, y augominero, segun la poblacion, no podra bajar de cinco mi posar de misere. Servin elegidos por eleccion director deguns el metodo que presen bar la Dey de elecciones. e Il mismo tierrepo y en la misma forma se eligiran otros tantos suplentes poura cada funta. 195, Estor cargor serain furramente consegiles y suis sueldo alguno, durarein tres anos en el Egercicio de sus funciones: se remiran des vol ces al año por el tiempo que corda una acuerde, y eligirois Gresidente de entre sus Miembros. Su princifial objeto serà promover la agricultura, la prosperi dad y ventagois del Departamento en todos ramon velor asi sobre la con cacion primaria, como sobre la conservacion delos derectios individuales y proporier à la Sigislateira y al gobierno todas las mejoras, que fuzga ren necescinal o utiled.

127. Lara atender ales objetes à que se contraben las funtous eco. nomico administrativas dispondinin de los fondos y amitrios que seña le la Dey, en la forma que ella estableceri. Evdo establecimiento publico, que fueda y quiera custear un Departamento, sin gravamen dela Hacienda Novoivual, la harri fror me dio de su funta comonico-administrativa, con solo aviso sistemido al Tesidente dela Metrolica. El Toder Egecutivo formaroi el Reglamento que virva para el regimen interior delas funitas economico-administrativas, quienes fro pondroin las alteraciones, à reformas que cream convenientes. Disposiciones generales Capitulo unico. Des habitantes del Estado tienen derecho di ser protegido el en el gore de su vida, honor, libertoid, segunidad y propiedad. Nadie fuede ser privado de estos derectios, sino conforme álas Seyes. En el territorio del Estado, madie macera ya esclavo; queda probibido para siempre su trafico è introduccion en la Siepublica. Dos trombre son iguales ante la Vey, sea preceptiva, penal, o truitiva, no reconociendore otra distincion entre ellos, sino la de los tor tentos, o las virtudes. 133. De probibe la fundacion de mayorazgor, y toda clase de vinentacionas; y minguna autoridad dela Republica, podra conce der titulo alguno de nobleza, honores, o distinciones hereditarias. 134. Las acciones privadas de las hombres, que de ningun mo do atacom el orden fueblico, mi perfudican a un tercero, estan solo re dervados à Dios, y exertas dela autoridad delos Magistrados. Ningun habitante del Estado sera obligado a hacer lo que no manda. la Leg, mi privado delo que ella no probibe. 135. La cousa del cindordono es un sorgrado invivlable. De moche madie fudra entrar en ella sin su consentimiento y de dia solo de orden expreso del Juez compretente, por escrito, y en los casos de terminouder for Vey. 136. Singino finede ser prenado, ni confinado sin forma de proceso, y sentencia legal. 13% Una delas primeras atenciones dela Asamblea General sera el procurar que ceranto antes sea posible se establezea el juricio por pur rados en las coursas criminales, y ann en las civiles. Un mingum caso se permitira que las carceles sirvan para mortificar, y si solo para asequirar à los acusados En cualquiera estado de uma como criminal de que mo braga de resultar pena corporal, se pondra al acusado en libertad, dan do fianza segun Vey. 140. Por papeles particulares dela cindredanos la niumo que sus correspondencias epistulares, son inviolables, y munca podra ha cerse su registro, éparmen, o interceptacion, fuera de aquellor casos, en que la Ley apresamente la prescriba.

141. Es enteremente libre la comunicación dela pensamienta por palabras, escritor privocalor, si publicador por la prensa, en toda materia, sin necesidad de previa consura; quedando responsable el autor q en su caso. el impresor, por los abusos, que cometieren con arreglo à la Deys 142. Evolo cindocdomo tiene el derecho de preticion porror cente to dad. y cualesquiera autoridades del Estado. 143. La segunidad individual no podra suspendene, sino con asmen cia dela Framblea General, o' dela comision permanente estando aquella. en receso, y en el caso extraordinario de traicion o compinacion contra la Tottria; y entonces solo serà para la aprehension delos delinessentes. 144. privance de ella sino conforme cila Ley. En el caso de necesitar la Mision la profriedad particular de algun individuo, para destinanta à usos publicos, recivirà del Fesoro Nacional una pusta comprensacione. 143" Nachie sera obligardo a prestar auxilion seam dela dose que que ren, para los Egercitos, ni à franqueur su casa para alejamiento de mili torres, sino de orden del Magistrado civil segun la Ley; y recibira delas Républica la indemnisación delos perfucios que en todes cosos se le 146, Coda habitanto del Estado finede dedicomo al trabajo, cultivo, in districe o comercio, que le acomode, como no se opongo al bien fublico, o at de los Cindadomos. Es libre la entrada de todo individuo en el territorio dela Republica, su permomencia en él, y su salida, con sus propiedades, obser vando las Leges de polícia, y salvo perpuicio de tercero. Dela observancia delas Leges antiquas, publicación y puramento, interpretacion y reforma dela presente Constitucion. de declaran en su fuerza y vigor las Leges que hasta aqui hand regido en todas las materias, y printon, que directa o indirectamente no se opongour à esta Constitucion, mi à los decretos y Leges que exprida el Cuerpo Degislativo Oapitulo 20 La presente Constitucion sera solemnemente furblicada y fura da en todo el torritorio del Estado despures de satisfectro el articulo septimo de la Convencion preliminar de Paz celebrada entre la Republica Angenti na y el Jubierno del Brasil. Ningumo prodra egercer empleo politico, civil, ni militar, sin 150. prestoir peramiento especial de observarla y sostenerla. El que atentare o prestare modin para atentar contror la que sente Constitucion, despues de sonicionada, publicada y purada, sera repu tado, juzgado y contigudo como treo de lesa-nacion. Capitalo 30 15%. Corresponde podivivamente al Soder Sigislativo interfere tour o' explicar la presente Constitucion, como tambien reformanda ente do d'en parte, previas las formalidades que establecen los articulos signientes

153. Si antes de concluirer la primera Segislatura o cualquiera delas otras succesivas, repretare ella siumna necesario revisar esta Constitución, para entrar en la reforma de alguno, o algunos de sus articulos, hecha la meciono en una delas Camaras y aproyada por la tercera parte de sus miembros, lo comunicará à la otra de Oficio, solo para saber si en esta es aproyada também por igual numero de votos.

154. En auxo de no ser asi aproyenda quedara desechada la mocione,

tura, observandore iguales formalidades.

155. Si en la Camera, à quien se comunicó la mocion, finere afro.

gada también por la tercera parte de sufragios, se reunivain ambas por
res tratar y discutir el asunto.

156. Si no fuese aprobada por las dos terceras postes de Miembros, no se podra volver à tratar hasta la signiente Législatura; pero si dichas dos terceras postes declaran que el interes Nacional esige que se revise la Constitución para entrar en su reforma, lo avisaran al Poder Egecutivo, y este lo circulara al tiempo de impartir las ordenes para las nue tras elecciones.

beran venir autorizador con poderes especiales desus consitertes para reviser la Constitución, y proponer las reformas, variaciones, ó adicciones que que en apoyadas por la tercera parte delos estiembros de ambas Connaras.

dectras y aproyadas cusi dictras variaciones, reformas, o adiciones despues de discritidas, se reservarán hasta la signiente Legislatura cuyor ellientero con poderes tombién especiales las discritirain y sanciamarán, admitiendolas, o desectrandolas en todo, o en parte bajo las reglas preseritas en la sección serva.

159. La formo bonstitucional dela Republica no podra variar.

se si no en una frande Asamblea General compuesta de numero do ble de Senadores y Chepresentantes especialmente autorizador por sud comitentes para tratar de esta importante materia: y no podra sancio nane por monos de tres cuartas partes de votos del numero total.

mano de todos los Representantes que se hallaron presentes; en la Cindad de S. Telipe y S. Viago de Montevidio à clien dias del mes de Septiembre del año de mil ochocientos veintimeve, Segundo de mestra Gude pendencia.

Diputado p' Montevideo. E

East Antonio Sereira

Existoral Echrevaniamas
Signatura Tomas

Depresson Saying Surro Longo Dipute Jon Soriemo. Signit G. Brian Depresson Julian Monros Julian Sories Surro Sories Surro Surros Cypriano Jayim Jan Falle Lyunas Seine Pablo Eta Sience Mon Macdor The France Maria Serente Dife of Malbonara Signotato por Signo por SM Jose Toyme dedisones Jose Parg! de Levermans Tone Jelin Zubillaga & Sign of Summer. By Super In Jone & Tore Ellawiel Trage Ante varies Jone Basilio Peregan de la Lux Dipo for Monter. - Depo por Mailo Depo por el Cerro largo Frank Antonine Book Alexandre Chucanory elf. Borregues Sipolardo f. Cameton. Diff Cameta Come Spelle Colored Josemo Justiniano Bereza Sontiago Varoues Sipares Jantiago Varoues Sipares por Montes o Sipares Justiago Varoues Deputado por Monfeiros Manteriente Dipto Payranda S Antonino Domingo Contago Digurd or Pay - Sankin Sugar of Som Voniano

























